



Système Méthodologique  
d'Aide à la Réalisation de Tests

---

# Procédure d'importation des scores des étudiants de l'ULiège dans la base de données Pénélope



Une unité de soutien de l'IFRES • Université de Liège

# Gestion des résultats SMART dans myULiège

Le SEGI et le SMART ont collaboré à la réalisation d'un outil disponible sur myULiège. Celui-ci permet le transfert automatique des résultats d'une évaluation corrigée au SMART.

Le principe utilisé pour l'encodage des résultats SMART dans myULiège est quelque peu différent de l'encodage habituel des résultats d'examen car il est indispensable que ce mécanisme d'importation vous offre une possibilité d'intervention sur vos données, de manière à vous garantir la maîtrise de la gestion de vos résultats.

La gestion d'évaluations SMART au sein de myULiège se compose de deux phases. Une **phase d'importation** et une **phase de correction** éventuelle. Ensuite, comme tout encodage de notes, vient la phase de validation.

## Comment charger automatiquement des résultats issus du SMART ?

Le SMART vous avertit de la disponibilité des résultats finaux. Cela se fait par l'envoi d'un e-mail reprenant le code test SMART (sous la forme d'un A suivi de 7 chiffres) et comportant un fichier joint au format tableur (Microsoft Excel).

Pour charger ce fichier de résultats dans myULiège, il suffit de sélectionner l'évaluation correspondante, qui aura été préalablement créée.

- *myULiège — Cours — Mes cours — cliquer sur le cours concerné puis sur l'onglet « Résultats »*
- La liste des évaluations pour ce cours apparaît. Il y a une évaluation par année d'étude concernée.

Evaluations pour la déclinaison SANT0110-2, période de JANVIER		#Et.	Résultats	Actions	F. Notes	Info
<b>Faculté de Médecine (Examen)</b>						
MBMEDE000101	1re année du grade de bachelier en médecine	713	Encode			
MBBIOM000101	1re année du grade de bachelier en sciences biomédicales	49	Encode			
MBDENT000101	1re année du grade de bachelier en sciences dentaires	166	Encode			
MBPHAR000101	1re année du grade de bachelier en sciences pharmaceutiques	134	Encode			
MBMEDE000201	2e année du grade de bachelier en médecine	5	Encode			


Menu Admin myULg  
id coursEvalPeriode : 207746  
Encodage des notes pour MBMEDE000101  
Trié par matricule  
Trié par nom et prénom  
Second encodage pour MBMEDE000101  
Trié par matricule  
Trié par nom et prénom  
SMART : pour MBMEDE000101  
Charger les notes

- Cliquer sur « Encoder » de l'évaluation concernée pour faire apparaître le menu et choisissez « Chargez les notes » sous la section SMART


Il faut alors préciser le code test SMART dans la zone prévue à cet effet.

Par sécurité, nous vous affichons les informations que le SMART associe à cet ensemble de résultats. Le courriel et le fichier Excel y attaché les contiennent. Cela vous assure de ne pas associer des notes à une évaluation non concernée.

Chargement des notes en provenance du SMART

 **Chargement des notes SMART pour l'évaluation :**  
2010-2011 1ère session - Janvier (Examen)  
SMART110-2 Département santé-soins de la santé  
**Global 1re année du grade de bachelier en médecine**

Veillez entrer le code SMART correspondant à votre évaluation :

 Code SMART : **A1101110** Date SMART : **15/02/2011**  
Titre : **Information professionnelle Santé**  
Enseignant : **MAURIAUX Philippe (0014935)**  
Commentaire : **Tarif : Certitude échelle « classique »**  
**Sévérité : 18**  
**Version : 5**  
**Section : Bac 1 Med/Dent/Sbim/Pharm**

Cliquer sur « *Charger les notes à partir du code entré* » pour terminer l'opération d'import.

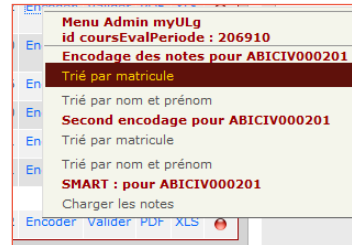
## Rapport d'importation

Un rapport détaillé vous résume l'importation des données à partir du code test SMART :

- **Nombre d'étudiants concernés par l'évaluation dans cette année d'étude :** nombre total d'étudiants dans cette année d'étude.
- **Nombre de notes fournies par le SMART pour ce code évaluation :** nombre de notes fournies dans le fichier Excel communiqué par le SMART.
- **Nombre de notes SMART concernées par cette année d'étude :** nombre de notes prélevées dans le fichier. En effet, le fichier contient les résultats pour toutes les années d'études concernées par l'évaluation SMART.
- **Nombre de notes arrondies :** si les résultats SMART sont avec décimales alors que l'apparitorat ne l'autorise pas.
- **Nombre de notes fournies par le SMART pour des étudiants ayant eu un report, une dispense ou un SOBJ.**
- **Nombre d'étudiants sans résultat SMART :** ces étudiants sont notés « Absent ». Vous pouvez vérifier si ce nombre correspond à celui que vous attendez. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au SMART pour vérification.

## Encodage de notes

Une fois l'import SMART terminé, utilisez la voie habituelle via le lien « Encoder » puis « Trier par matricule » ou « Trier par nom et prénom » sous « Encodage des notes » pour visualiser la liste des étudiants et les notes associées.



Le haut de la page d'encodage vous précise les informations habituelles caractérisant l'évaluation. Le deuxième cadre d'information liste les caractéristiques fournies par le SMART. Enfin, un cadre d'information vous rappelle la signification des notes et ajustements éventuels.

**Résultats de l'évaluation :**  
 2010-2011 1ère session - Janvier (Examen)  
 SMART 10-2 - Commission académique de la santé  
**Global 1re année du grade de bachelier en médecine**

---

**Code SMART : A1101110**      Date SMART : 15/02/2011  
 Titre : Commission académique Santé  
 Enseignant : MARIE-ANNE PHILIPPE (00100001)  
 Commentaire : Tarif : **Certitude échelle « classique »**  
**Sévérité : 18**  
**Version : 5**  
**Section : Bac 1 Med/Dent/Sbim/Pharm**

---

Pour rectifier un résultat veuillez spécifier :

- Un ajustement entre -9,99 et 9,99
- Un report est indiqué par "(R)" à la suite de la note
- Une dispense est indiquée par "DISP" à la place de la note
- Un étudiant qui ne passe pas la session est indiqué par "SOBJ" à la place de la note

La feuille d'encodage d'une « Note », située directement sous ces cadres d'information, prévoit une correction de la « Note Smart » par un éventuel « Ajustement ».

Voici comment apparaît l'encodage de notes importées :

		Note	Note Smart	Ajustement	
199E	0001 Louis Bureau	15.7	15.7	0	
2002	0007 Georges Nothias	16.7	16.7	0	
2003	0007 Simon Guilfoyle	14.7	14.7	0	
2004	0001 Nicolas Dier	D	DISP		
2004	0004 Marie Christian	11.8	11.8	0	
200E	0001 Alice Anne France	D	DISP		
2007	0004 Charles-Jean Jullien	10.2	10.2	0	
2007	0006 Paul François Martin	15 (R)	REPR		
200E	0004 Marie Jullien	13,8 (R)	REPR		
200E	0001 Ludovic Alexandre	D	DISP		
200E	0004 Mathias Marotte	15,2 (R)	REPR		

Les dispenses et les reports apparaissent. Ils sont non-éditables.

Les étudiants qui n'ont pas passés le test SMART sont notés automatiquement absents. Cette note est non-éritable.

Les notes importées apparaissent colorées selon le même principe que les notes habituelles, un ajustement de 0 leur est associé par défaut. Libre à vous d'apporter un ajustement compris entre **-9** et **9** pour les notes entières ou entre **-9.99** et **9.99** pour les notes acceptant les décimales.

2004	2004 Nicole Christian	7.8	11.8	-4	
2005	2005 Elie Anne France	D	DISP		
2007	2007 Chamberland Sabine	14.2	10.2	4	

La note est automatiquement calculée quand vous quittez la zone d'édition de cet ajustement. N'oubliez pas de quitter l'encodage par les boutons situés sous la liste d'étudiants.



## Corrections par le SMART

Nous avons prévu la possibilité de recevoir une nouvelle version des notes, que ce soit après révision par le SMART, ou simplement parce que de nouvelles corrections sont disponibles.

Le menu « *Recharger les notes* » apparaît dès que les résultats ont été importés une première fois.

**Menu Admin myULg**  
**id coursEvalPeriode : 207746**

**Encodage des notes pour MBMEDE000101**  
Trié par matricule  
Trié par nom et prénom  
**SMART : pour MBMEDE000101**

**Recharger les notes**

Annuler le chargement

Remarquez aussi le point de menu permettant d'« *annuler le chargement* ». Cela **efface toutes les notes excepté les reports et les dispenses**. Lorsque l'on recharge des notes, les ajustements encodés risquent de ne plus être pertinents. Vous êtes invité à contrôler les données de ces étudiants.

Les étudiants dont la note a été modifiée par un rechargement sont mis en évidence par un message en rouge indiquant la date du rechargement à l'origine du changement.

Captures d'écran pp. 2, 3, 4 et 5 :  
© SEGI - Université de Liège

© 2015-2019 SMART – IFRES – Université de Liège

---

## SMART — Système Méthodologique d'Aide à la Réalisation de Tests

 Quartier Urbanistes 1  
Traverse des Architectes, 5B  
B-4000 Liège (Sart Tilman)

 [smart.uliege.be](http://smart.uliege.be)

 +32 4 366 2078

 [smart@uliege.be](mailto:smart@uliege.be)



Une unité de soutien de l'IFRES • Université de Liège